

**IRISH UNIVERSITIES ACT, 1908**

**ACHT CHOLÁISTE PHRÍOMH-SCOILE NA GAILLIMHE, 1929**  
**ACHT NA nOLLSCOILEANNA, 1997**

**OLLSCOIL NA hÉIREANN, GAILLIMH**

**RIALACHÁN 1/2002**

**Irish Universities Act, 1908**

**Acht Choláiste Phríomh-Scoile na Gaillimhe, 1929  
Universities Act, 1997**

**National University of Ireland, Galway**

**REGULATION 1/2002**

WE, Údarás na hOllscoile of National University of Ireland, Galway, under and by virtue of the powers in that behalf conferred on us by the above Acts, DO by this present instrument under the Seal of National University of Ireland, Galway, make the Regulation contained in the Schedule hereto for the general government of the said University.

Given under the Common Seal of National University of Ireland, Galway, this twelfth day of April, Two Thousand and Two.

Present when the Common Seal of National University of Ireland, Galway, was affixed hereto:

L.S.

Iognáid Ó Muircheartaigh, *Uachtaráin*  
Séamus Mac Mathúna, *Rúnaí*

**Schedule - REGULATION 1/2002**

## **CHAPTER I**

### **THE REGISTRAR AND DEPUTY-PRESIDENT OF THE UNIVERSITY**

1. Pursuant to Statute CCLXVII, Chapter 1, Section 10, the Registrar and Deputy-President shall, on leaving the said office, having completed at least one complete term of office, be entitled to sabbatical leave for a period not exceeding one year, commencing not later than the first day of September following the date on which (s)he shall have left the said office. The entitlement to such leave shall not affect or be affected by any sabbatical leave arrangements in relation to other members of academic staff. The terms of such leave shall be in accordance with the norms of the University.
2. Pursuant to Statute CCLXVII, Chapter I, Section 11, the pensionable emoluments on which the annual pension and the lump sum or gratuity payable to a former holder of the office of Registrar and Deputy-President on retirement or on death shall be calculated shall, in respect of the years of his/her service as Registrar and Deputy-President, be the salary attaching from time to time to the office of Registrar and Deputy-President. In the event of the death of the Registrar and Deputy-President during his/her period of office as Registrar and Deputy-President, the annual pension and gratuity payable to his/her spouse shall be calculated on the salary attaching from time to time to the office of Registrar and Deputy-President.
3. The pensionable emoluments on which the annual pension and lump sum or gratuity payable on retirement or on death to the holder of the office of Registrar who retired from the said office on January 31, 1998 shall be calculated shall, in respect of the years of his service as Registrar, be the salary attaching from time to time to the office of Registrar and Deputy-President.

## **CHAPTER II**

1. This Regulation shall come into operation on the twelfth day of April, Two Thousand and Two, and may be cited as Regulation 1/2002, National University of Ireland, Galway, or Reg. 1/2002, Nat. Univ. of I., Galway.

Present when the Common  
Seal of National University of  
Ireland, Galway, was affixed hereto:

L.S.

Iognáid Ó Muircheartaigh, *Uachtarán*  
Séamus Mac Mathúna, *Rúnaí*

## **Irish Universities Act, 1908**

## **Acht Choláiste Phríomh-Scoile na Gaillimhe, 1929 Acht na nOllscoileanna, 1997**

### **Ollscoil na hÉireann, Gaillimh**

#### **RIALACHÁN 1/2002**

Faoi agus de bhua na gcumhacht chuige sin a bheirtear dúinn ag na hAchtanna thuasluaité, déanaimidne, Údarás na hOllscoile ag Ollscoil na hÉireann, Gaillimh, tríd an ionstraim seo faoi Shéala Ollscoil na hÉireann, Gaillimh, an Rialachán atá sa Sceideal seo thíos chun rialú ginearálta na hOllscoile sin.

Arna thabhairt faoi Gnáth-Shéala Ollscoil na hÉireann, Gaillimh, an dara lá déag seo d'Aibreán, Dhá Mhíle agus a Dó.

I láthair nuair a greamaíodh  
Gnáth-Shéala Ollscoil na  
hÉireann, Gaillimh, dó seo:

L.S.

Iognáid Ó Muircheartaigh, Uachtaráin  
Séamus Mac Mathúna, Rúnaí

**Sceideal - RIALACHÁN 1/2002**

## **CAIBIDIL I**

### **MEABHRÁNAÍ AGUS UACHTARÁN IONAID NA hOLSCOILE**

1. De bhun Reacht CCLXVII, Caibidil I, Alt 10, beidh an Meabhránaí agus Uachtarán Ionaid, ar choinníoll go mbeidh téarma oifige iomlán amháin ar a laghad curtha isteach aige/aici, i dteideal, ar fhágáil na hoifige sin dó/di, saoire shabóideach a fháil ar feadh tréimhse nach rachaidh thar bliain amháin agus a thosnóidh tráth nach deireanaí ná an chéad lá de Mheán Fómhair tar éis an dáta ar a mbeidh an oifig sin fágtha aige/aici. Ní dhéanfaidh an teideal saoire sin aon difear do shocruithe ar bith faoi shaoire shabóideach do chomhaltaí eile den fhoireann acadúil agus ní dhéanfaidh na socrutithe sin aon difear don teideal saoire sin. Beidh téarmaí na saoire sin de réir ghnás na hOllscoile.
2. De bhun Reacht CCLXVII, Caibidil I, Alt 11, is iad na díolaíochtaí inphinsin ar a ríomhfar an pinsean bliantúil agus an chnapshuim nó an aisce is iníoctha le hiarshealbhóir oifig an Mheabhránaí agus Uachtarán Ionaid ar scor nó ar fháil bháis dó/di, i leith a b(h)lianta seirbhíse mar Mheabhránaí agus Uachtarán Ionaid, ná an tuarastal a ghabhann ó am go chéile le hoifig an Mheabhránaí agus Uachtarán Ionaid. I gcás an Meabhránaí agus Uachtarán Ionaid a fháil bháis le linn a t(h)réimhse oifige mar Mheabhránaí agus Uachtarán Ionaid, déanfar an pinsean bliantúil agus an aisce is iníoctha lena c(h)éile a ríomh ar an tuarastal a ghabhann ó am go chéile le hoifig an Mheabhránaí agus Uachtarán Ionaid.
3. Is iad na díolaíochtaí inphinsin ar a ríomhfar an pinsean bliantúil agus an chnapshuim nó an aisce is iníoctha, ar scor nó ar fháil bháis dó, le sealbhóir oifig an Mheabhránaí a scoir ón oifig sin ar Eanáir 31, 1998, i leith a bhlianta seirbhíse mar Mheabhránaí, ná an tuarastal a ghabhann ó am go chéile le hoifig an Mheabhránaí agus Uachtarán Ionaid.

## **CAIBIDIL II**

1. Tiocfaidh an Rialachán seo i ngníomh an dara lá déag d'Aibreán, Dhá Mhíle agus a Dó, agus féadfar Rialachán 1/2002, Ollscoil na hÉireann, Gaillimh, a ghairm de, ná Rial. 1/2002, O. na hÉ., Gaillimh.

I láthair nuair a greamaíodh Gnáth-Shéala Ollscoil na hÉireann,  
Gaillimh, dó seo:

L.S.

Iognáid Ó Muircheartaigh, Uachtarán  
Séamus Mac Mathúna, Rúnaí